

**BOSE**

NOISE-MASKING  
**SLEEPBUDS™**

## Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

### Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Om te voorkomen dat de sleepbuds™ per ongeluk worden ingeslikt, houdt u ze uit de buurt van kinderen en huisdieren. De sleepbuds™ bevatten een zilverzinkbatterij en kunnen gevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Roep bij inslikken onmiddellijk medische hulp in. Wanneer de sleepbuds™ niet in gebruik zijn, bewaart u ze in het oplaadetui met het oplaaddeksel dicht. Houd het oplaadetui uit de buurt van kinderen en huisdieren.
2. Laat kinderen de sleepbuds™ NIET gebruiken.
3. De sleepbuds™ en het oplaadetui alleen met een droge doek schoonmaken. Zie pagina 31 voor aanvullende reinigingsinstructies.
4. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

### WAARSCHUWINGEN

- Bij het gebruik van dit product dient u altijd essentiële voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, waaronder de volgende:
  - Lees de gebruiksaanwijzing door voordat u het oplaadetui gebruikt.
  - Om het risico op letsel te verlagen, moet u goed opletten wanneer het oplaadetui in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
  - Het oplaadetui niet blootstellen aan water, regen, vloeistof of sneeuw.
  - Het gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de batterijfabrikant kan leiden tot een risico op brand of letsel.
  - Gebruik het oplaadetui niet buiten de specificaties voor het uitgangsvermogen.
  - Een oplaadetui dat beschadigd of aangepast is, mag niet worden gebruikt. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen met als gevolg brand, ontploffing of risico op letsel.
  - Het oplaadetui niet demonteren. Verkeerd opnieuw in elkaar zetten kan leiden tot een risico op brand of letsel.
  - Niet openen, vervormen of blootstellen aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven de 100 °C kan leiden tot ontploffing.
  - Reparaties dienen te worden uitgevoerd door een erkend reparateur met gebruik van uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.
- Gebruik uw sleepbuds™ NIET wanneer het niet kunnen horen van omgevingsgeluiden gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren. Tijdens activiteiten waarbij u op uw omgeving moet letten (bv. op kinderen letten, rijden, fietsen of wandelen in of dicht bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz.) haalt u de sleepbuds™ uit uw oren of past u het volume aan om te zorgen dat u omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen.
- De sleepbuds™ NIET in water onderdompelen. De sleepbuds™ niet blootstellen aan stromend water (bv. van een kraan, enz.). Draag de sleepbuds™ NIET onder de douche of in bad of bij het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw implanteerbare medische hulpmiddel.

- Stel dit product NIET bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Dit product mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voeding.
- De bijgeleverde voeding is niet getest voor gebruik op een hoogte boven de 2000 meter.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.

- Als de batterij lekt, zorg dan dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Bij aanraking dient u medische hulp in te roepen.
- Producten die batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).

**OPMERKING:** Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

FCC-ID: A94424611

IC: 3232A-424611

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

#### Voor Europa:

#### Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

*Bluetooth* Low Energy: Spectrale dichtheid bij maximaal vermogen minder dan 10 dBm/MHz EIRP.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

### Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

#### Artikel XII

Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

#### Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.

Probeer **NIE**t om de oplaadbare batterijen uit dit product te verwijderen. Neem contact op met uw plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om deze te verwijderen.



**Gooi gebruikte batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften.** Niet verbranden.



De oplaadbare batterijen in dit product mogen alleen door een bevoegd vakman worden verwijderd. Voor verdere informatie neemt u contact op met uw plaatselijke Bose-verkoper of gaat u naar <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.



**Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China**

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Naam onderdeel	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyyl (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. 0: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt. X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

**Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan**

Naam van de apparatuur: Bose noise-masking sleepbuds™, typeaanduiding: 424611						
Onderdeel	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenyylethers (PBDE)
PCB's	-	o	o	o	o	o
Metalen onderdelen	-	o	o	o	o	o
Plastic onderdelen	o	o	o	o	o	o
Luidsprekers	-	o	o	o	o	o
Kabels	-	o	o	o	o	o
<p><b>Opmerking 1:</b> "o" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.</p> <p><b>Opmerking 2:</b> "-" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.</p>						

**Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie**

Het serienummer bevindt zich aan de onderkant van het oplaadetui.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Modelnummer: 424611

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar <http://global.Bose.com/register> te gaan.

**Fabricagedatum:** Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "9" is 2009 of 2019.

**Importeur in China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importeur in de EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Importeur in Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan  
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

**Importeur in Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: +5255 (5202) 3545

**Ingangsspecificaties:** 5 V  150mA

**Oplaadtemperatuur:** 5 °C – 45 °C

**Ontlaadtemperatuur:** 5 °C – 45 °C

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

Bose, Sleepbuds, Bose Noise Masking Sleepbuds en StayHear zijn handelsmerken van Bose Corporation.

Het *Bluetooth*<sup>®</sup>-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

**BOSE SLEEP-APP**

Functies ..... 11

**BEWUST BLIJVEN VAN UW OMGEVING**

Een passend volume instellen..... 12  
 Tips om meer bewust te blijven van uw omgeving..... 12  
     Basistips ..... 12  
     Aanvullende tips ..... 12

**WAT ZIT ER IN DE DOOS**

Inhoud ..... 13

**BEDIENING**

Het oplaadetui openen..... 14  
 Inschakelen..... 15  
 Uitschakelen..... 15  
 Belfuncties..... 16  
     Oproepmeldingen ..... 16  
     Een oproep beantwoorden..... 16

**GOEDE PASVORM**

De juiste StayHear+ Sleep-dopjes kiezen..... 17  
 De sleepbuds™ in uw oor doen ..... 18  
 De maat van de StayHear+ Sleep-dopjes controleren..... 19  
 De StayHear+ Sleep-dopjes verwisselen..... 20



**BATTERIJ**

De sleepbuds™ opladen ..... 21

    Oplaadtijd ..... 22

    Het batterijniveau van de sleepbuds™ controleren ..... 22

Het etui opladen..... 23

    Oplaadtijd ..... 23

    Het batterijniveau van het etui controleren ..... 24

Batterijbesparing ..... 24

**STATUSLAMPJES**

De oplaadlampjes van de sleepbuds™ ..... 25

De batterijlampjes van het oplaadetui ..... 26

**BLUETOOTH®-VERBINDINGEN**

Verbinding maken met een mobiel apparaat ..... 28

De verbinding met een mobiel apparaat verbreken ..... 28

Een mobiel apparaat opnieuw verbinden ..... 28

**GEAVANCEERDE FUNCTIES**

Telefoonvrije modus..... 29

Donkere modus voor de Bose Sleep-app ..... 29

Het oplaadetui resetten..... 30

Het oplaadetui updaten ..... 30

**VERZORGING EN ONDERHOUD**

De sleepbuds™ en het oplaadetui schoonmaken..... 31  
Reserveonderdelen en accessoires..... 31  
Beperkte garantie ..... 31

**PROBLEMEN OPLOSSEN**

Probeer deze oplossingen eerst ..... 32  
Andere oplossingen..... 32

Download de gratis Bose Sleep-app, die u nodig hebt om de sleepbuds™ te bedienen, maskeergeluiden te selecteren, wekkers en oproepmeldingen in te stellen, het volume te regelen en geavanceerde instellingen te configureren.

## FUNCTIES

- Maskeergeluiden selecteren om via de sleepbuds™ weer te geven.
- Nieuwe geluiden toevoegen of geluiden waar u niet naar luistert vervangen via de geluidsbibliotheek.
- Wekkers instellen.
- Uw sleepbuds™ een naam geven.
- Instellingen voor oproepmeldingen beheren.
- Donkere modus inschakelen voor nachtelijk gebruik.
- Antwoorden vinden op vaak gestelde vragen.
- De sleepbuds™ up-to-date houden en nieuwe functies uitproberen met de meest recente software.



De sleepbuds™ zijn ontworpen om lawaai en storende geluiden te maskeren terwijl u ligt te slapen. Hierdoor kan het zijn dat u andere geluiden, zoals alarmen, waarschuwingssystemen, mensen en huisdieren, ook niet hoort.

## EEN PASSEND VOLUME INSTELLEN

Voor een goede balans tussen het maskeren van lawaai en bewust blijven van uw omgeving stelt u een volumeniveau in dat aansluit op uw wensen. Het volume moet hoog genoeg staan om storende geluiden te maskeren, maar niet zo hoog dat u geluiden die u wel wilt horen, ook niet meer hoort.

Stel in de Bose Sleep-app het volume in op het laagste niveau en voer dit dan geleidelijk op tot u een geschikt niveau hebt bereikt. Hoe lager het volume, des te groter de kans dat u geluiden die u wel wilt of moet kunnen horen, nog kunt horen.

## TIPS OM MEER BEWUST TE BLIJVEN VAN UW OMGEVING

Als u zich zorgen maakt of u nog wel genoeg kunt horen als u de sleepbuds™ in hebt, probeert u de volgende tips.

### Basistips

- Als u niet alleen slaapt, kunt u uw partner vragen om u zo nodig te waarschuwen als u de sleepbuds in hebt™.

### Aanvullende tips

Deze tips maken de sleepbuds™ **minder effectief** wat het maskeren van lawaai betreft, maar zorgen er wel voor dat u meer bewust blijft van uw omgeving.

- Doe slechts één sleepbud in™.
- Stel het huidige maskeergeluid zo in dat het na een bepaalde tijd stopt en niet de hele nacht doorspeelt. Dit doet u door in de Bose Sleep-app een slaaptimer in te stellen voor het huidige maskeergeluid.

## INHOUD

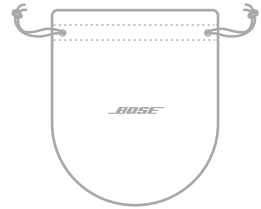
Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



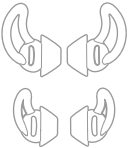
Bose noise-masking sleepbuds™



Draagbaar oplaadetui



Draagtas



StayHear+ Sleep-dopjes:  
Groot (zwart) en klein (wit)



USB-voeding\*



Wisselstroomadapters\*

**Opmerking:** Middelgrote (grijze)  
dopjes zijn aan de  
sleepbuds™ bevestigd.



USB-kabel

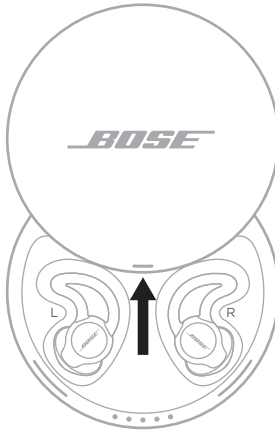
\* De adapters voor USB-voeding en netspanning kunnen enigszins verschillen.  
Gebruik de wisselstroomadapter voor uw regio.

**OPMERKING:** Als een deel van het product beschadigd is, mag u het niet gebruiken.  
Neem contact op met een erkende Bose-dealer of de Bose-  
klantenservice.

Ga naar: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

## HET OPLAADETUI OPENEN

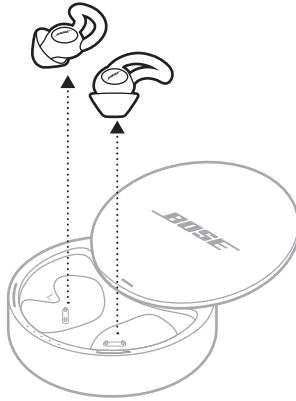
Zorg dat het Bose-logo naar u toe ligt en schuif het deksel van het oplaadetui van u af om het etui te openen.



De lampjes op de binnenrand van het etui geven het huidige batterijniveau en de huidige oplaadstatus van het etui en de sleepbuds™ aan (zie pagina 25).

## INSCHAKELEN

Haal de sleepbuds™ uit het oplaadetui.

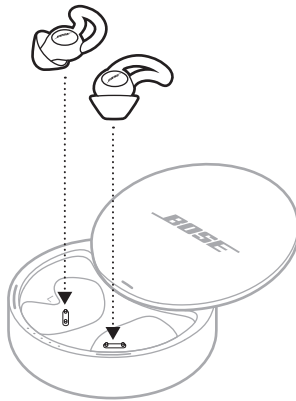


De sleepbuds™ worden automatisch ingeschakeld.

## UITSCHAKELEN

Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui.

Zie "De sleepbuds™ opladen" op pagina 21 voor informatie over hoe u de sleepbuds™ op de juiste wijze opbergt.



De sleepbuds™ worden automatisch uitgeschakeld en de bijbehorende oplaadlampjes knipperen wit (zie "De oplaadlampjes van de sleepbuds™" op pagina 25).

## BELFUNCTIES

Om de sleepbuds™ te gebruiken voor belfuncties:

- Zet Niet storen uit op uw mobiele apparaat. De sleepbuds™ volgen de instelling voor Niet storen op uw apparaat.
- Stel Oproepmeldingen in met behulp van de Bose Sleep-app.

Vervolgens kunt u meldingen ontvangen via de sleepbuds™ en oproepen beantwoorden met uw mobiele apparaat.

**OPMERKING:** De sleepbuds™ gebruiken *Bluetooth* Low Energy om verbinding te maken met uw apparaat. Deze verbinding kan in de loop van de nacht zo nu en dan wegvallen. Als u een oproep ontvangt wanneer er geen verbinding met de sleepbuds™ is, krijgt u geen oproepmeldingen.

## Oproepmeldingen

Oproepmeldingen zijn meldingen via de sleepbuds™ die u wakker maken wanneer u wordt gebeld.

Tik op het tandwielpictogram in de Bose Sleep-app om deze meldingen in te schakelen en een volume en geluid in te stellen.

## Een oproep beantwoorden

Gebruik uw mobiele apparaat om oproepen te beantwoorden. U kunt geen oproepen beantwoorden met de sleepbuds™.

1. Haal de sleepbuds™ uit uw oren.
2. Beantwoord de oproep op uw mobiele apparaat.



## DE JUISTE STAYHEAR+ SLEEP-DOPJES KIEZEN

Voor optimale geluidsmaskering en stabiliteit is het belangrijk de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes te kiezen. Selecteer de maat die het meest comfortabel in elk oor past. Het kan nodig zijn alle drie de maten te proberen om te bepalen welke het best past. Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt.

**OPMERKING:** Zie pagina 19 om te controleren of u de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt.

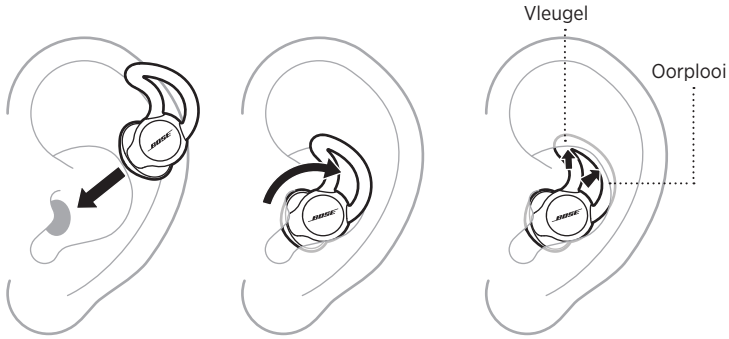
Op alle sleepbuds™ en StayHear+ Sleep-dopjes staat een **L** of een **R**. Zorg dat u de linkersleepbud™ in het linkerdoopje en de rechtersleepbud™ in het rechterdoopje plaatst.



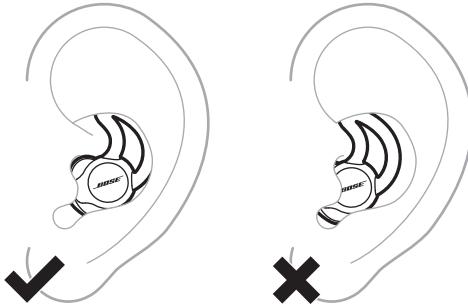
## DE SLEEPBUDS™ IN UW OOR DOEN

Dankzij het StayHear+ Sleep-dopje past de sleepbud™ comfortabel en stevig in uw oor. De vleugel van het dopje past precies onder de oorplooi.

1. Plaats de sleepbud™ in uw oor met het Bose-logo naar buiten gericht.
2. Kantel de sleepbud™ naar achteren, zodat hij stevig vastzit.
3. Druk de vleugel van het dopje onder de oorplooi.

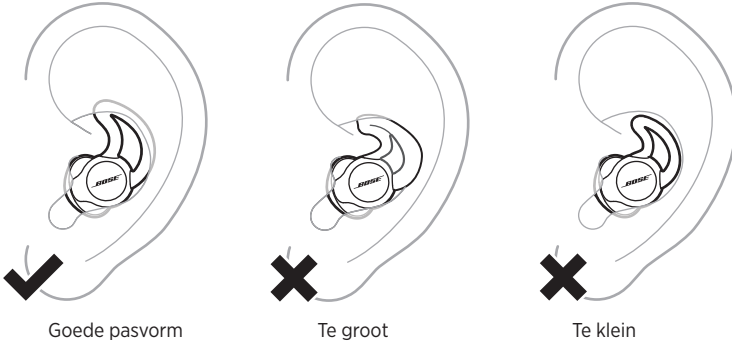


**OPMERKING:** Wees voorzichtig bij het in het oor plaatsen van de sleepbuds™. Het oordopje moet ver genoeg in het oor zitten om het oor af te sluiten, maar niet zo ver dat het oncomfortabel aanvoelt.



## DE MAAT VAN DE STAYHEAR+ SLEEP-DOPJES CONTROLEREN

Als u wilt controleren of u de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes hebt gekozen, kijkt u in de spiegel of vraagt u iemand anders om de pasvorm te vergelijken met de onderstaande afbeeldingen. De vleugel van het dopje hoort precies onder de oorplooi te passen zonder samengedrukt te worden.



Probeer ook het volgende:

- Zeg iets hardop. Uw stem hoort in beide oren gedempt te klinken.
- Schud uw hoofd. De sleepbuds™ horen stevig vast te blijven zitten.

Als u het gevoel hebt dat deze maat niet goed vastzit, selecteert u een andere maat.

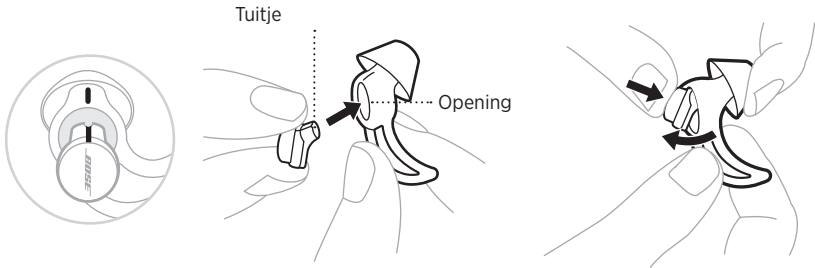
**OPMERKING:** Zie pagina 20 voor hulp bij het verwisselen van de dopjes.

## DE STAYHEAR+ SLEEP-DOPJES VERWISSELEN

1. Pak het bevestigde StayHear+ Sleep-dopje aan de onderkant vast, duw het dopje een stukje terug en trek de sleepbud™ er voorzichtig uit.

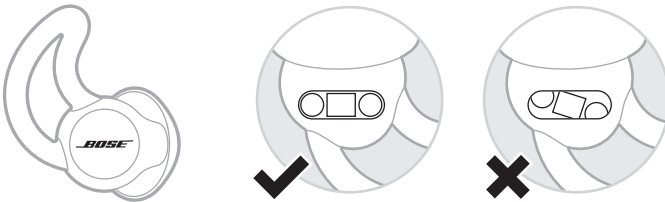


2. Lijn het verhoogde streepje bij de opening van het nieuwe StayHear+ Sleep-dopje uit met de groef op het tuitje van de sleepbud™. Schuif het tuitje in de opening. Trek vervolgens de onderkant van het dopje voorzichtig om de achterkant van de sleepbud™ heen, zodat de sleepbud™ stevig vastzit.



**OPMERKING:** Zorg dat u de linkersleepbud™ in het linkerdopje en de rechtersleepbud™ in het rechterdopje plaatst (zie pagina 17).

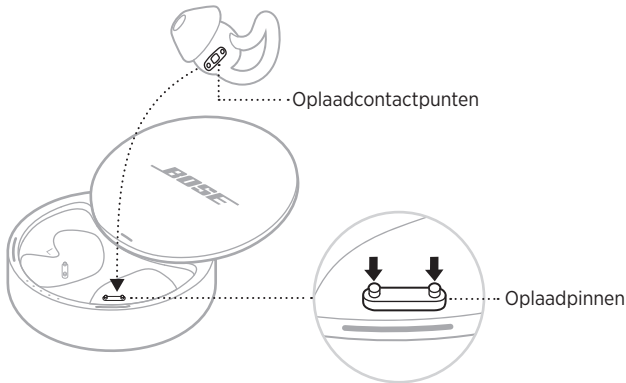
3. Controleer of de sleepbud™ in de juiste richting in het dopje is geplaatst. Het Bose logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje zichtbaar zijn.



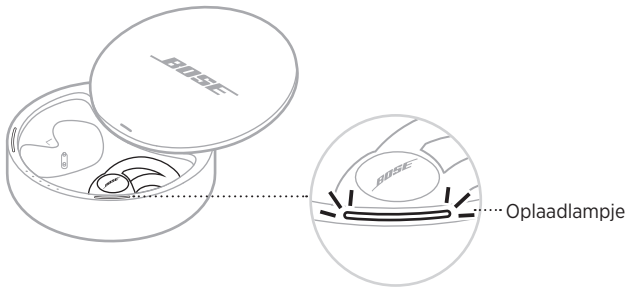
## DE SLEEPBUDS™ OPLADEN

De sleepbuds™ worden opgeladen terwijl ze in het oplaadetui liggen.

1. Lijn de oplaadcontactpunten op de rechtersleepbud™ uit met de oplaadpinnen aan de rechterkant van het etui.



2. Plaats de sleepbud™ in het etui tot deze magnetisch op zijn plaats klikt.  
Het oplaadlampje voor de rechtersleepbud™ knippert wit.



**OPMERKING:** Als het oplaadlampje niet wit knippert als u de sleepbud™ in het etui plaatst, kan het zijn dat u de sleepbud™ er verkeerd in hebt gelegd of is de batterij van het etui misschien leeg. Plaats de sleepbud™ opnieuw in het etui en laad vervolgens het etui op (zie pagina 23). Zie “Sleepbuds™ worden niet opgeladen” op pagina 33 als het probleem aanhoudt.

3. Herhaal stap 1 en 2 om de linkersleepbud™ op te laden.

## Oplaadtijd

Het duurt maximaal acht uur om de sleepbuds™ volledig op te laden.

**OPMERKING:** Volledig opladen biedt maximaal 16 uur gebruik.

## Het batterijniveau van de sleepbuds™ controleren

U kunt het batterijniveau van de sleepbuds™ zowel tijdens gebruik als tijdens het opladen controleren.

### Tijdens gebruik van de sleepbuds™

Controleer het midden van het beginscherm van de Bose Sleep-app om te zien wat het huidige batterijpercentage van de sleepbuds™ is.

**OPMERKING:** Als voor beide sleepbuds™ verschillende percentages gelden, wordt op het beginscherm het laagste percentage weergegeven.

### Tijdens het opladen van de sleepbuds™

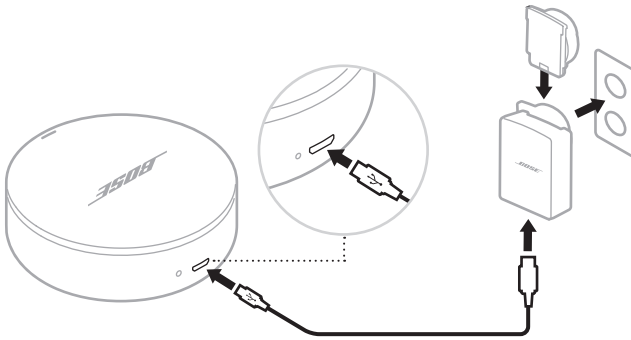
Wanneer u een sleepbud™ in het oplaadetui plaatst, knippert het bijbehorende oplaadlampje naar gelang de oplaadstatus (zie pagina 25).

## HET ETUI OPLADEN

Wanneer u de sleepbuds™ niet gebruikt, worden ze bewaard en opgeladen in het oplaadetui.

### OPMERKINGEN:

- Houd het etui zoveel mogelijk aangesloten op een stopcontact om ervoor te zorgen dat de sleepbuds™ altijd volledig opgeladen zijn. U kunt de batterij van het etui ook gebruiken om de sleepbuds™ op te laden terwijl u onderweg bent.
  - Controleer vóór het opladen of de sleepbuds™ op kamertemperatuur zijn, tussen 5 °C en 45 °C.
1. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de USB-aansluiting aan de achterkant van het etui.



2. Sluit de andere stekker aan op de USB-voeding.
3. Sluit de USB-voeding aan op een stopcontact.

**OPMERKING:** Sluit zo nodig de wisselstroomadapter voor uw regio aan.

### Oplaadtijd

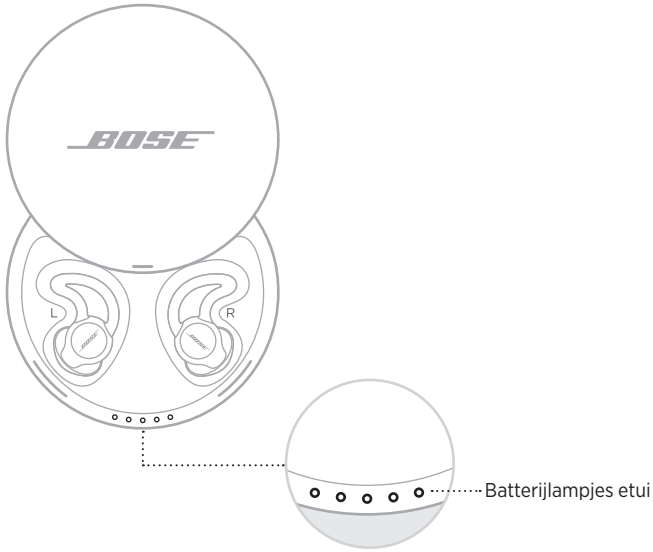
Wanneer de sleepbuds™ niet in het etui liggen, duurt het maximaal drie uur om het etui volledig op te laden. Wanneer de sleepbuds™ zich in het etui bevinden, kan de oplaadtijd variëren.

**OPMERKING:** Wanneer het etui volledig opgeladen is en op de batterij werkt, kunt u de sleepbuds™ één keer volledig opladen. Na één keer volledig opladen kunt u de sleepbuds™ maximaal 16 uur gebruiken.

## Het batterijniveau van het etui controleren

Open het deksel van het oplaadetui (zie pagina 14). De batterijlampjes van het etui branden als volgt:

- Als er vijf lampjes continu branden, is de batterij van het etui volledig opgeladen.
- Als er één lampje continu brandt, is de batterij van het etui bijna leeg. Laad de batterij van het etui op (zie pagina 23).



Zie “De batterijlampjes van het oplaadetui” op pagina 26 voor meer informatie.

## BATTERIJBESPARING

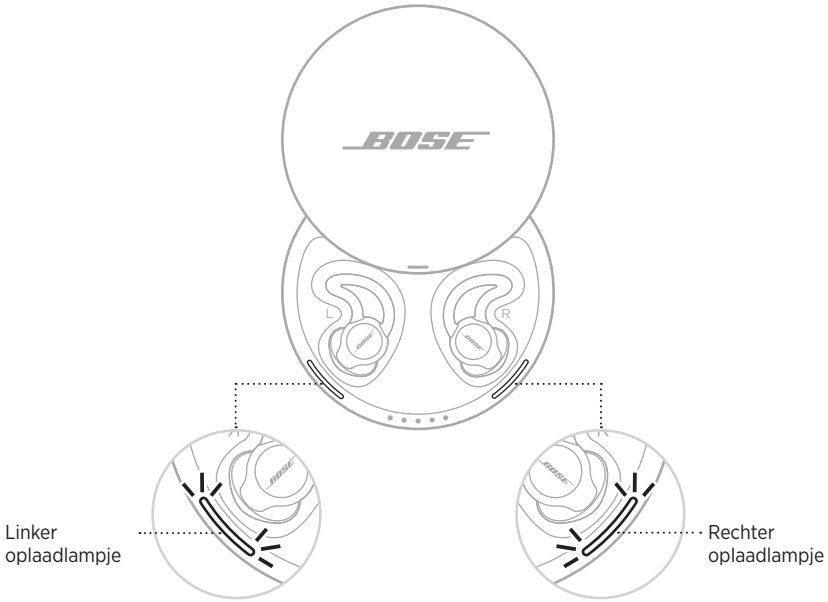
Tijdens langdurige opslag treedt er een functie in werking waarmee de batterijen van de sleepbuds™ worden gespaard. De sleepbuds™ worden uitgeschakeld als ze een week in het etui hebben gelegen.

Om de sleepbuds™ te wekken, sluit u het etui aan op een voedingsbron (zie pagina 23) en haalt u de sleepbuds™ eruit.



## DE OPLAADLAMPJES VAN DE SLEEPBUDS™

Geeft de oplaadstatus van de bijbehorende sleepbud™ aan. De oplaadlampjes bevinden zich op de binnenrand van het oplaadetui, naast de sleepbuds™.



### ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE

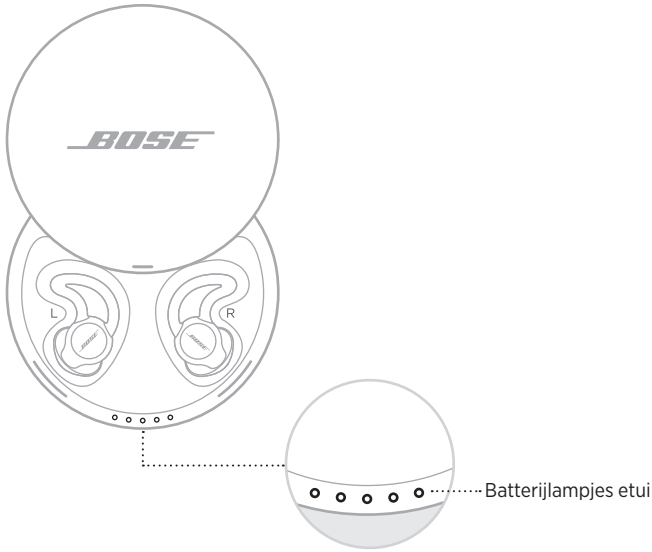
### OPLAADSTATUS

ACTIVITEIT VAN HET LAMPJE	OPLAADSTATUS
<b>Knipperend wit</b>	Bezig met opladen
<b>Continu wit</b>	Volledig opgeladen

**OPMERKING:** Als het etui niet is aangesloten op een voedingsbron, gaan de lampjes na twee minuten zonder activiteit uit.

## DE BATTERIJLAMPJES VAN HET OPLAADETUI

Geeft het batterijniveau en de oplaadstatus van het oplaadetui aan. Op de binnenrand van het oplaadetui bevinden zich vijf batterijlampjes.



### ACTIVITEIT VAN DE LAMPJES

### LAADPERCENTAGE

● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	Fout bij het opladen. Probeer de volgende oplossingen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Haal de sleepbuds™ uit het oplaadetui (zie pagina 15) en leg ze er opnieuw in (zie pagina 21).</li> <li>• Reset het etui (zie pagina 30).</li> </ul> Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met de Bose-klantenservice.

**OPMERKINGEN:**

- Tijdens het opladen knippert het batterijlampje dat het laatst is gaan branden wit. Wanneer het oplaadetui volledig is opgeladen, branden alle batterijlampjes continu wit.
- Als het etui niet is aangesloten op een voedingsbron, gaan de lampjes na twee minuten zonder activiteit uit.

Dankzij de draadloze *Bluetooth* Low Energy technologie kunt u de sleepbuds™ bedienen via de Bose Sleep-app op uw mobiele apparaat. Voordat u de sleepbuds™ kunt bedienen, moet u de app downloaden en uw apparaat met de sleepbuds™ verbinden.

## VERBINDING MAKEN MET EEN MOBIEL APPARAAT

Download de Bose Sleep-app en volg de instructies in de app.



## DE VERBINDING MET EEN MOBIEL APPARAAT VERBREKEN

Gebruik de Bose Sleep-app om de verbinding met een apparaat te verbreken.

**TIP:** U kunt ook de *Bluetooth*-functie op het apparaat uitschakelen om de verbinding te verbreken. Als u de *Bluetooth*-functie op het apparaat uitschakelt, wordt de verbinding met alle apparaten verbroken.

## EEN MOBIEL APPARAAT OPNIEUW VERBINDEN

Zodra de sleepbuds™ worden ingeschakeld, wordt automatisch opnieuw verbinding gemaakt met het laatst verbonden apparaat.

**OPMERKING:** Het apparaat moet zich binnen het bereik bevinden (9 m) en aanstaan.

## TELEFOONVRIJE MODUS

Als u in de Bose Sleep-app de telefoonvrije modus inschakelt, kunt u de sleepbuds™ gebruiken zonder interactie met de app. U hebt dan niet de beschikking over alle functies.

Deze modus kan in het volgende geval van pas komen:

- U slaapt liever zonder elektronische apparaten bij uw bed.
- U hoeft geen wekker te zetten of meldingen te horen.

**OPMERKING:** Omdat de sleepbuds™ geen verbinding hebben met uw apparaat, kunnen ze in de telefoonvrije modus geen alarmen afspelen of meldingen ontvangen.

Wanneer u de telefoonvrije modus inschakelt, beginnen de sleepbuds™ een geselecteerd maskeergeluid af te spelen zodra u ze uit het oplaadetui verwijdert. Afhankelijk van uw instellingen wordt dit geluid afgespeeld gedurende een eerder opgegeven tijdsperiode of tot u de sleepbuds™ weer in het etui plaatst.

## DONKERE MODUS VOOR DE BOSE SLEEP-APP

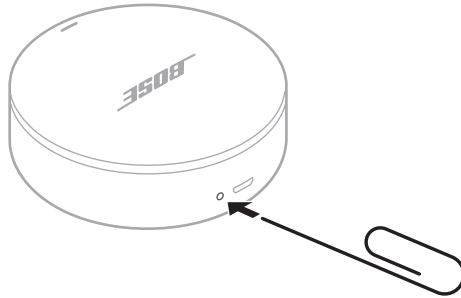
Gebruik de donkere modus om de Bose Sleep-app in te stellen op een donkerder kleurenschema, wat in donkere omgevingen prettiger is voor de ogen. Op die manier wordt uw nachtrust zo min mogelijk verstoord wanneer u voor u gaat slapen de sleepbuds™ instelt of midden in de nacht iets moet aanpassen.

Tik op het tandwielpictogram in de Bose Sleep-app om de donkere modus in te schakelen.

## HET OPLAADETUI RESETTEN

Als u het oplaadetui reset, wordt het etui uit- en dan weer ingeschakeld. Dit kan problemen bij het opladen verhelpen.

Om het oplaadetui te resetten, steekt u een dunne paperclip in het gaatje naast de USB-aansluiting aan de achterkant van het etui. Duw tot u een klik voelt.



## HET OPLAADETUI UPDATEN

De Bose Sleep-app waarschuwt u als er een update voor het oplaadetui beschikbaar is. Om toegang te krijgen tot de update, downloadt u de Bose Updater op uw computer.

Ga naar: [btu.bose.com](https://btu.bose.com)

## DE SLEEPBUDS™ EN HET OPLAADETUI SCHOONMAKEN

De sleepbuds™ en het oplaadetui moeten mogelijk af en toe worden schoongemaakt.

ONDERDEEL	SCHOONMAKEN
<b>StayHear+ Sleep-dopjes</b>	Verwijder de sleepbuds™ en maak de dopjes schoon met een zacht reinigingsmiddel en water. <b>OPMERKING:</b> Zorg dat u de dopjes goed afspoelt en afdroogt voordat u de sleepbuds™ terugplaatst.
<b>Tuitjes van de sleepbuds™</b>	Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks. Steek nooit een borstel of ander reinigingshulpstuk in het tuitje.
<b>Oplaadpinnen (etui) en -contactpunten (sleepbuds™)</b>	Regelmatig droogdeppen met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks. <b>LET OP:</b> De oplaadpinnen NIET schoonmaken met een vegende beweging, aangezien hierdoor de oplaadpinnen verbogen kunnen raken of er vocht kan binnendringen in spleetjes in het etui.
<b>Oplaadetui</b>	Uitsluitend schoonmaken met een droog, zacht wattenstaafje of iets soortgelijks.

## RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Reserveonderdelen en accessoires kunt u bestellen via de Bose-klantenservice.

Ga naar: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

## BEPERKTE GARANTIE

De sleepbuds™ worden gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, gaat u naar [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) voor instructies. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

## PROBEER DEZE OPLOSSINGEN EERST

Als zich problemen met de sleepbuds™ voordoen, probeer dan deze oplossingen eerst:

- Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui (zie pagina 15) en haal ze er weer uit (zie pagina 15).
- Doe het oplaadetui dicht en weer open en controleer dan de status van de sleepbuds™ en het oplaadetui (zie pagina 25).
- Laad het oplaadetui en de sleepbuds™ op (zie pagina 23 en pagina 21).
- Plaats uw mobiele apparaat dichterbij de sleepbuds™ (op maximaal 9 m) en weg van mogelijke storingsbronnen of obstakels.
- Controleer of uw apparaat *Bluetooth Low Energy* (ook wel *Bluetooth Smart* genoemd) ondersteunt. Alle apparaten die compatibel zijn met iOS 10 en hoger en de meeste apparaten die compatibel zijn met Android 5.0 en hoger, ondersteunen *Bluetooth Low Energy*.
- Controleer in de Bose Sleep-app of de software van de sleepbuds™ up-to-date is.
- Controleer of u de Bose Sleep-app gebruikt om de sleepbuds™ te bedienen, en niet een andere app (zie pagina 28).
- Probeer verbinding te maken met een ander apparaat (zie pagina 28).

## ANDERE OPLOSSINGEN

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veel voorkomende problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neemt u contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: [worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds](http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds)

SYMPTOOM	OPLOSSING
Geen vermogen	Het kan zijn dat de batterijen van de sleepbuds™ zich in batterijspaarmodus bevinden of leeg zijn. Sluit het oplaadetui aan op een voedingsbron (zie pagina 23) en laad de sleepbuds™ op (zie pagina 21).



SYMPTOOM	OPLOSSING
<p><b>Sleepbuds™ maken geen verbinding met mobiel apparaat</b></p>	<p>Op uw apparaat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel de <i>Bluetooth</i>-functie uit en weer in.</li> <li>• Verbreek de verbinding tussen uw apparaat en de sleepbuds™ (zie pagina 28). Maak opnieuw verbinding (zie pagina 28).</li> </ul> <p>Sluit het oplaadetui aan op een voedingsbron (zie pagina 23) en haal de sleepbuds™ uit het etui.</p> <p>Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui en controleer de oplaadlampjes van de sleepbuds™ (zie pagina 25). Laad de sleepbuds™ op.</p> <p>Start uw apparaat opnieuw op. Maak opnieuw verbinding (zie pagina 28).</p> <p>Maak verbinding met een ander apparaat (zie pagina 28).</p> <p>Ga naar: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds">worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds</a> om instructievideo's te bekijken.</p> <p>Reset het oplaadetui (zie pagina 30).</p>
<p><b>Sleepbuds™ worden niet opgeladen</b></p>	<p>Controleer of de sleepbuds™ goed in het oplaadetui zijn geplaatst (zie pagina 21).</p> <p>Controleer de batterijlampjes van het oplaadetui om er zeker van te zijn dat de batterij van het etui niet leeg is (zie pagina 26).</p> <p>Zorg dat de oplaadcontactpunten van beide sleepbuds™ door de achterkant van de StayHear+ Sleep-dopjes heen te zien zijn (zie pagina 20).</p> <p>Controleer of er geen vuil of oorsmeer op de oplaadcontactpunten van de sleepbuds™ of de oplaadpinnen in het etui zit.</p> <p>Als de sleepbuds™ blootgesteld zijn geweest aan hoge of lage temperaturen en alle statuslampjes wit knipperen, laat u de sleepbuds™ weer op kamertemperatuur komen. Probeer opnieuw op te laden.</p> <p>Reset het oplaadetui (zie pagina 30).</p>
<p><b>Oplaadetui wordt niet opgeladen</b></p>	<p>Sluit beide uiteinden van de USB-kabel aan.</p> <p>Sluit de USB-kabel aan op een andere USB-voeding.</p> <p>Gebruik een andere USB-kabel.</p> <p>Gebruik een ander stopcontact.</p> <p>Controleer de batterijlampjes van het oplaadetui om er zeker van te zijn dat er geen fout is opgetreden bij het opladen (zie pagina 26).</p> <p>Als de sleepbuds™ blootgesteld zijn geweest aan hoge of lage temperaturen en alle statuslampjes wit knipperen, laat u de sleepbuds™ weer op kamertemperatuur komen. Probeer opnieuw op te laden.</p> <p>Reset het oplaadetui (zie pagina 30).</p>

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p><b>Sleepbuds™ zitten niet comfortabel</b></p>	<p>Zorg dat u beide sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Draai de sleepbud™ terug en duw de vleugel van het dopje onder de oorplooi (zie pagina 18).</p> <p>Controleer of u voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 19). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p> <p>Wees voorzichtig bij het in het oor plaatsen van de sleepbuds™. Het oordopje moet diep genoeg in uw oor zitten om dit af te sluiten, maar niet zo diep dat het oncomfortabel aanvoelt (zie pagina 18).</p> <p>Controleer of de sleepbuds™ in de juiste richting in de StayHear+ Sleep-dopjes zijn geplaatst. Het Bose-logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje heen te zien zijn (zie pagina 20).</p>
<p><b>Geen geluid</b></p>	<p>Verhoog in de Bose Sleep-app het volume van het huidige maskeergeluid.</p> <p>Plaats de sleepbuds™ in het oplaadetui en controleer de oplaadlampjes van de sleepbuds™ (zie pagina 25). Laad de sleepbuds™ volledig op.</p> <p>Verwijder vuil of oorsmeer uit de StayHear+ Sleep-dopjes en de tuitjes van de sleepbuds™ (zie pagina 31).</p> <p>Zorg dat u beide sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Draai de sleepbud™ terug en duw de vleugel van het dopje onder de oorplooi (zie pagina 18).</p> <p>Maak verbinding met een ander apparaat (zie pagina 28).</p>

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p><b>Slechte geluidskwaliteit</b></p>	<p>Controleer of de sleepbuds™ uw oren voldoende afsluiten om geluid tegen te houden. Zeg iets hardop. Uw stem hoort gedempt te klinken. Schud uw hoofd. De sleepbuds™ horen stevig vast te blijven zitten.</p> <p>Zorg dat u beide sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Draai de sleepbud™ terug en duw de vleugel van het dopje onder de oorplooi (zie pagina 18).</p> <p>Controleer of u voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 19). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p> <p>Controleer of de sleepbuds™ in de juiste richting in de StayHear+ Sleep-dopjes zijn geplaatst. Het Bose-logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje heen te zien zijn (zie pagina 20).</p> <p>Verwijder vuil of oorsmeer uit de StayHear+ Sleep-dopjes en de tuitjes van de sleepbuds™ (zie pagina 31).</p> <p>Probeer een ander maskeergeluid. Sommige geluiden zijn bedoeld om geluid effectiever te maskeren, zodat ze anders kunnen klinken dan wat u gewend bent.</p> <p>Vergeet niet dat de sleepbuds™ zijn ontworpen om de slaap te bevorderen, dus misschien moet u andere eisen aan de geluidskwaliteit stellen dan bij een hoofdtelefoon.</p>
<p><b>Sleepbuds™ vallen uit oor</b></p>	<p>Controleer of de sleepbuds™ goed in het oor passen. Zeg iets hardop. Uw stem hoort gedempt te klinken. Schud uw hoofd. De sleepbuds™ horen stevig vast te blijven zitten.</p> <p>Zorg dat u beide sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Draai de sleepbud™ terug en duw de vleugel van het dopje onder de oorplooi (zie pagina 18).</p> <p>Controleer of u voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 19). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p>

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p><b>Sleepbuds™ maskeren geluid niet effectief</b></p>	<p>Controleer of de sleepbuds™ uw oren voldoende afsluiten om geluid tegen te houden. Zeg iets hardop. Uw stem hoort gedempt te klinken. Schud uw hoofd. De sleepbuds™ horen stevig vast te blijven zitten.</p> <p>Zorg dat u beide sleepbuds™ op de juiste manier in uw oren plaatst. Draai de sleepbud™ terug en duw de vleugel van het dopje onder de oorplooi (zie pagina 18).</p> <p>Controleer of u voor beide sleepbuds™ de juiste maat StayHear+ Sleep-dopjes gebruikt (zie pagina 19). Het kan zijn dat u voor elk oor een andere maat nodig hebt.</p> <p>Verhoog in de Bose Sleep-app het volume van het huidige maskeergeluid. Een effectief maskeergeluid moet iets luider zijn dan het geluid in uw omgeving.</p> <p>Probeer een ander maskeergeluid. Geen enkel geluid is even effectief in elke omgeving. Probeer daarom een geluid te vinden dat het meest effectief voor u is.</p> <p>Voeg nieuwe maskeergeluiden toe via de geluidsbibliotheek. Tik in de Bose Sleep-app op het tandwiel pictogram om naar de geluidsbibliotheek te gaan.</p>
<p><b>Sleepbuds™ ontvangen geen oproepmeldingen</b></p>	<p>Zorg dat Oproepmeldingen is ingeschakeld in de Bose Sleep-app. Tik op het tandwiel pictogram in de app om Oproepmeldingen in te schakelen.</p> <p>Zet Niet storen uit op uw mobiele apparaat. De sleepbuds™ volgen de instelling voor Niet storen op uw apparaat.</p> <p>De sleepbuds™ gebruiken <i>Bluetooth</i> Low Energy om verbinding te maken met uw apparaat. Deze verbinding kan in de loop van de nacht zo nu en dan wegvallen. Als u een oproep ontvangt wanneer er geen verbinding met de sleepbuds™ is, krijgt u geen oproepmeldingen.</p>
<p><b>StayHear+ Sleep-dopjes vallen eraf</b></p>	<p>Bevestig de dopjes stevig aan de sleepbuds™ (zie pagina 20).</p> <p>Controleer of de sleepbuds™ in de juiste richting in de StayHear+ Sleep-dopjes zijn geplaatst. Het Bose-logo op de sleepbud™ moet naar buiten gericht zijn en mag niet ondersteboven staan en beide oplaadcontactpunten moeten door de achterkant van het dopje heen te zien zijn (zie pagina 20).</p>
<p><b>Sleepbuds™ produceren wrijvingsgeluid</b></p>	<p>Neem contact op met de Bose-klantenservice voor anti-frictiestickers.</p>





©2019 Bose Corporation, 100 The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM803896 Rev. 04